

CWS/9/19

**الأصل**: بالإنكليزية

**التاريخ: 5 أكتوبر 2021**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة التاسعة

جنيف، من 1 إلى 5 نوفمبر 2021

تحديث دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

## *معلومات أساسية*

1. أشارت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) في دورتها الثامنة التي عٌقدت في 2020 إلى أن المؤشرات الجغرافية والمصنفات اليتيمة المحمية بموجب حق المؤلف قد أضيفت إلى الإصدار 4.0 من المعيار ST.96. كما اعتمدت لجنة المعايير المعيار ST.90 "توصية لمعالجة بيانات الملكية الفكرية ونقلها باستخدام واجهات برمجة تطبيقات الويب" (انظر الفقرات 86 و14 إلى 19 من الوثيقة CWS/8/24)
2. وكما يظهر المثالان المذكوران، فقد أصبح عمل لجنة المعايير ينطوي شيئا فشيئا على الملكية الفكرية، وليس فقط الملكية الصناعية. ونوقشت المخططات الخاصة بالمصنفات اليتيمة المحمية بموجب حق المؤلف في دورات لجنة المعايير لسنوات عديدة قبل إضافتها أخيرًا إلى المعيار ST.96. وقد تمت صياغة المعيار ST.90 المتعلق بواجهات برمجة تطبيقات الويب بشكل عام لتغطية جميع أنواع الملكية الفكرية حسب الاقتضاء. وفي بعض الحالات، يمكن أن تتضمن استجابات واجهات برمجة تطبيقات الويب بيانات حق المؤلف مثل بيانات المصنفات اليتيمة بنسق المعيار ST.96. وبالمثل، قد ينطوي المصنف في مجالات أخرى مثل سلاسل الكتل على بيانات حق المؤلف.
3. ولا تعكس المصطلحات الواردة في دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية هذه الحقائق بعد. ويشير العنوان نفسه إلى أنه يغطي الملكية الصناعية وليس الملكية الفكرية. وبالمثل، لا تعكس عناوين بعض الأجزاء من دليل الويبو، مثل الجزء 6 "النفاذ إلى معلومات الملكية الصناعية" والجزء 7 "أمثلة وممارسات مكاتب الملكية الصناعية"، أن المحتويات تنطوي بالفعل أو قد تنطوي قريبًا على توصيات أو بيانات تغطي الملكية الفكرية وليس الملكية الصناعية فقط. فعلى سبيل المثال، يحتوي الجزء 6 على الجزء 1.6 "توصيات بشأن الحد الأدنى من المحتويات التي يتعين أن تنطوي عليها المواقع الإلكترونية لمكاتب الملكية الفكرية". وقد يتضمن الجزء 7 قريبًا نتائج الدراسة الاستقصائية التي ستتيحها مكاتب الملكية الفكرية، حيث تواصل فرق العمل وضع معايير الويبو لدمج أي نوع من بيانات الملكية الفكرية مع أية تكنولوجيات مثل واجهات برمجة تطبيقات الويب ولغة الترميز الموسعة (XML) وJSON وسلاسل الكتل.

## *التحديثات المقترحة*

1. من أجل عكس المواضيع التي يغطيها حاليا محتوى دليل الويبو والعمل المستقبلي للجنة المعايير، يقترح المكتب الدولي تحديث النص في دليل الويبو على النحو التالي:

* عنوان الدليل: *دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية ~~الصناعية~~*؛
* وعنوان الجزء 6: "النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية ~~الصناعية~~"؛
* وعنوان الجزء 7: "أمثلة وممارسات مكاتب الملكية الفكرية ~~الصناعية~~"؛
* وسيتم في الجزء 7 الاستعاضة عن عبارة "الملكية الصناعية" بعبارة "الملكية الفكرية" عند الاقتضاء. وعلى سبيل المثال، ستُغير عبارة "مكاتب الملكية الصناعية" لتصبح "مكاتب الملكية الفكرية" في الفقرة التمهيدية. ومن جهة أخرى، لن يطال عنوان القسم 10.7 "الرموز التي تستخدمها مكاتب الملكية الصناعية" أي تغيير، لأنه يتضمن دراسة استقصائية خاصة من عام 2009 تحتوي فقط على بيانات الملكية الصناعية؛
* وعنوان الجزء 8: "المصطلحات والمختصرات بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية ~~الصناعية~~"؛
* والاستعاضة عن مصطلح "الملكية الصناعية" بمصطلح "الملكية الفكرية" المستخدم في أماكن أخرى من دليل الويبو، عند الاقتضاء.

1. ولا يلزم تحديث أجزاء أخرى من الدليل للسببين التاليين:

* سبق وأن خضع النص في الجزأين 1 (عن دليل الويبو) والجزء 3 (معايير الويبو) لتحديث حيث استعيض عن عبارة "الملكية الصناعية" بعبارة "الملكية الفكرية" عند الحاجة لتعكس المحتويات بدقة. وليست هناك حاجة إلى تحديث عنواني الجزأين؛
* ولا يتعين إجراء أي تغيير على الأجزاء 2 (التعاون الدولي) و4 (الحد الأدنى للوثائق المنصوص عليها في معاهدة التعاون بشأن البراءات) و5 (التصنيفات الدولية) لأنها لا تتضمن بيانات عن حق المؤلف أو لا تذكر الملكية الصناعية على وجه التحديد.

1. ولا تهدف التغييرات المقترحة في المصطلحات إلى توسيع نطاق عمل لجنة المعايير بأي شكل من الأشكال. وبدلاً من ذلك، فهي تعكس ببساطة المجالات التي تنشط فيها لجنة المعايير بالفعل أو تستكشفها لتعمل عليها في المستقبل.
2. *إن لجنة المعايير مدعوة إلى ما يلي:*
3. *الإحاطة علما بمحتوى هذه الوثيقة؛*
4. *والموافقة على تعديل المصطلحات الواردة في دليل الويبو على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه؛*
5. *ومطالبة الأمانة بتحديث دليل الويبو وفقًا لاتفاقات الدورة التاسعة.*

[نهاية الوثيقة]